1. INDICADOR DE LUGAR-NOMBRE DEL AERÓDROMO / AERODROME LOCATION INDICATOR - NAME

GCGM - LA GOMERA

2. DATOS GEOGRÁFICOS Y DE ADMINISTRACIÓN DEL AERÓDROMO

ARP: 280147N 0171253W. Ver AD 2-GCGM ADC.
Distancia y dirección a la ciudad: 34 km NE.
Elevación: 218 m/716 ft.
Ondulación geoide: 43,7 m ± 0,05 m (1).
Temperatura de referencia: 27°C
Declinación magnética: 6°W (2010).
Cambio anual: 7,6'E
Administración AD: Aena.
Dirección: Aeropuerto de La Gomera - 38812 Alajeró - La Gomera
TEL: +34-922 873 000 **FAX:** +34-922 873 002
AFTN: GCGM **E-mail:** cecoaqgz@aena.es
Tránsito autorizado: VFR
Observaciones: (1) Para todos los puntos del AD.

AERODROME GEOGRAPHICAL DATA AND ADMINISTRATION

ARP: 280147N 0171253W. See AD 2-GCGM ADC.
Distance and direction to the city: 34 km NE.
Elevation: 218 m/716 ft.
Geoid undulation: 43.7 m ± 0,05 m (1).
Reference temperature: 27°C
Magnetic variation: 6°W (2010).
Annual change: 7.6'E
AD administration: Aena.
Address: Aeropuerto de La Gomera - 38812 Alajeró - La Gomera
TEL: +34-922 873 000 **FAX:** +34-922 873 002
AFTN: GCGM **E-mail:** cecoaqgz@aena.es
Approved traffic: VFR
Remarks: (1) For all AD points.

3. HORARIO DE OPERACIÓN

Aeropuerto: V: 0700-1700;
*I: 0800-1800. *Del 28 de diciembre al 24 de enero: 0805-1800.
Aduanas e Inmigración: No.
Servicios médicos y de sanidad: No.
AIS/ARO: HR AD.
Información MET: HR AD.
ATS: HR AD. (1)
Abastecimiento de combustible: No.
Asistencia en tierra: HR AD.
Seguridad: HR AD.
Deshielo: No.
Observaciones: (1) Ver casilla 18 y 20.

HOURS OF OPERATION

Airport: V: 0700-1700;
*I: 0800-1800. *From December 28th to January 24th: 0805-1800.
Customs and Immigration: No.
Health and Sanitation: No.
AIS/ARO: HR AD.
MET briefing: HR AD.
ATS: HR AD. (1)
Fuelling: No.
Handling: HR AD.
Security: HR AD.
De-icing: No.
Remarks: (1) See item 18 and 20.

4. SERVICIOS E INSTALACIONES DE ASISTENCIA EN TIERRA

Instalaciones para el manejo de carga: No.
Tipos de combustible: No.
Tipos de lubricante: No.
Capacidad de reabastecimiento: No.
Instalaciones para el deshielo: No.
Espacio disponible en hangar: No.
Instalaciones para reparaciones: No.
→ **Observaciones:** AVIACIÓN GENERAL Y DE NEGOCIOS
Es obligatorio contratar servicio de asistencia en tierra para todas las operaciones. Existen excepciones (ver apartado 20).
Agentes de rampa:
ATLÁNTICA HANDLING S.L.U.
Tel: +34-922 873 024
Fax: +34-922 873 025
Móvil: +34-619 270 384
E-mail: coorgmz@atlantica.es
jarodriguez@atlantica.es

HANDLING SERVICES AND FACILITIES

Cargo facilities: No.
Fuel types: No.
Oil types: No.
Refuelling capacity: No.
De-Icing facilities: No.
Hangar space: No.
Repair facilities: No.
Remarks: GENERAL AND BUSINESS AVIATION
To hire the handling agent service in all operations is mandatory. There are exceptions (see Item 20).
Ramp agents:
ATLÁNTICA HANDLING S.L.U.
Tel: +34-922 873 024
Fax: +34-922 873 025
Mobile phone: +34-619 270 384
E-mail: coorgmz@atlantica.es
jarodriguez@atlantica.es

5. INSTALACIONES PARA LOS PASAJEROS

Hoteles: No.
Restaurante: No.
Transporte: Taxis, coches de alquiler y transporte público.
Instalaciones médicas: No.
Banco/Oficina Postal: No.
Información turística: Sí.
Observaciones: Ninguna.

PASSENGER FACILITIES

Hotels: No.
Restaurant: No.
Transportation: Taxies, hire cars and public transport.
Medical facilities: No.
Bank/Post Office: No.
Tourist information: Yes.
Remarks: None.

6. SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS

Categoría de incendios: 5.
Equipo de salvamento: De acuerdo a la categoría de incendios publicada.
Retirada de aeronaves inutilizadas: Barra de remolque.
Observaciones: Ninguna.

RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICE

Fire category: 5.
Rescue equipment: In accordance with the fire category published.
Removal of disabled aircraft: Towing bar.
Remarks: None.

7. DISPONIBILIDAD ESTACIONAL/REMOCIÓN DE OBSTÁCULOS

Equipo: No.
Prioridad: No.
Observaciones: Ninguna.

SEASONAL AVAILABILITY/OBSTACLE CLEARING

Equipment: No.
Priority: No.
Remarks: None.

8. DETALLES DEL ÁREA DE MOVIMIENTO

Plataforma: Superficie: Asfalto.
Resistencia: PCN 58/F/D/W/T.
Aviación General: PCN 45/F/D/W/T.
Calles de rodaje: Anchura: 15 m.
Superficie: Asfalto.
Resistencia: TWY A: PCN 76/F/B/W/T.
TWY Aviación General: PCN 45/F/D/W/T.
Posiciones de comprobación: Altímetro: Plataforma ELEV 218 m/715 ft.
VOR: No.
INS: No.
Observaciones: Ninguna.

MOVEMENT AREA DETAILS

Apron: Surface: Asphalt
Strength: PCN 58/F/D/W/T.
General Aviation: PCN 45/F/D/W/T.
Taxiways: Width: 15 m.
Surface: Asphalt
Strength: TWY A: PCN 76/F/B/W/T.
TWY General Aviation: PCN 45/F/D/W/T.
Check locations: Altimeter: Apron ELEV 218 m/715 ft.
VOR: No.
INS: No.
Remarks: None.

9. SISTEMAS Y SEÑALES DE GUÍA DE RODAJE

Sistema de guía de rodaje: Letreros, punto de espera en pista y puestos de estacionamiento.
Señalización de RWY: Designadores, umbral, eje, borde, zona de toma de contacto y punto de visada.
Señalización de TWY: Eje y borde.
Observaciones: Ninguna.

TAXIING GUIDANCE SYSTEM AND MARKINGS

Taxiing guidance system: Boards, runway-holding position and stands.
RWY markings: Designators, threshold, centre line, edge, touchdown zone and aiming point.
TWY markings: Centre line and edge.
Remarks: None.

10. OBSTÁCULOS DE AERÓDROMO

La siguiente tabla contiene obstáculos que perforan las Superficies de Transición, Horizontal Interna y Cónica establecidas en el Anexo 14 de OACI

AERODROME OBSTACLES

The table below contains obstacles which penetrate the transitional, inner horizontal and conical surfaces contained in the Annex 14 of ICAO

DESIGNACIÓN DESIGNATION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COORDENADAS COORDINATES	ELEV / HGT (M)	BALIZADO MARKED
GCGM-CIR-0351-2011	Cota terreno / Ground spot	280155.9N 0171259.0W	278 / 0	No / No
GCGM-CIR-0353-2011	Cota terreno / Ground spot	280155.7N 0171259.0W	277 / 0	No / No
GCGM-CIR-0354-2011	Cota terreno / Ground spot	280155.4N 0171259.0W	273 / 0	No / No
GCGM-CIR-0389-2011	Cota terreno / Ground spot	280154.6N 0171301.6W	264 / 0	No / No
GCGM-CIR-0436-2011	Cota terreno / Ground spot	280155.4N 0171301.8W	279 / 0	No / No
GCGM-CIR-0437-2011	Cota terreno / Ground spot	280155.5N 0171301.8W	279 / 0	No / No
GCGM-CIR-0511-2011	Casa / House	280204.7N 0171434.2W	366 / 6	No / No
GCGM-CIR-0513-2011	Casa / House	280153.4N 0171435.5W	308 / 3	No / No
GCGM-CIR-0518-2011	Canaleta / Pipe	280147.1N 0171439.3W	270 / -	No / No
GCGM-CIR-0523-2011	Ermita / Chapel	280310.6N 0171430.9W	811 / 7	No / No
GCGM-CIR-0524-2011	Antena telecomunicaciones / Telecommunications antenna	280323.0N 0171314.9W	722 / 38	Si / Yes
GCGM-CIR-0526-2011	Vértice geodésico / Geodesic vertex	280320.6N 0171317.5W	702 / 2	No / No
GCGM-CIR-0527-2011	Cota terreno / Ground spot	280253.2N 0171432.6W	612 / 0	No / No
GCGM-CIR-0529-2011	Antena telecomunicaciones / Telecommunications antenna	280159.2N 0171238.0W	268 / 18	Si / Yes
GCGM-CIR-0533-2011	Cota terreno / Ground spot	280336.4N 0171130.4W	478 / 0	No / No
GCGM-CIR-0534-2011	Cota terreno / Ground spot	280335.4N 0171212.2W	566 / 0	No / No
GCGM-CIR-0535-2011	Cota terreno / Ground spot	280326.7N 0171212.6W	563 / 0	No / No
GCGM-CIR-0552-2011	Torre eléctrica / Electricity tower	280242.5N 0171340.6W	551 / 17	No / No
GCGM-CIR-0553-2011	Farola / Lamppost	280202.6N 0171244.4W	272 / 10	No / No
GCGM-CIR-0554-2011	Árbol / Tree	280240.1N 0171144.7W	302 / 11	No / No
GCGM-CIR-0555-2011	Cota terreno / Ground spot	280247.0N 0171240.7W	410 / 0	No / No
GCGM-CIR-0556-2011	Torre eléctrica / Electricity tower	280246.4N 0171150.6W	349 / 20	No / No
GCGM-CIR-0557-2011	Edificio / Building	280230.8N 0171147.9W	265 / 9	No / No
GCGM-CIR-0558-2011	Bionda / Guard-rail	280155.3N 0171310.9W	306 / 1	No / No
GCGM-CIR-0559-2011	Valla / Fence	280155.8N 0171310.2W	308 / 3	No / No
GCGM-OBS-0317-2011	Cámara / Camera	280149.9N 0171250.9W	230 / 1	Si / Yes
GCGM-OBS-0318-2011	Fanal TWR / TWR cab	280149.9N 0171250.9W	228 / 3	No / No
GCGM-OBS-0319-2011	Fanal TWR / TWR cab	280149.9N 0171250.9W	228 / 3	No / No
GCGM-OBS-0320-2011	Fanal TWR / TWR cab	280149.9N 0171251.1W	228 / 3	No / No
GCGM-OBS-0321-2011	Fanal TWR / TWR cab	280149.9N 0171251.2W	228 / 3	No / No
GCGM-OBS-0322-2011	Antena / Antenna	280150.2N 0171251.2W	232 / 4	Si / Yes

DESIGNACIÓN DESIGNATION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COORDENADAS COORDINATES	ELEV / HGT (M)	BALIZADO MARKED
GCGM-OBS-0323-2011	Pararrayos / lightning conductor	280150.4N 0171251.2W	232 / 4	Si / Yes
GCGM-OBS-0328-2011	Anemómetro / Anemometer	280149.2N 0171255.0W	235 / 10	Si / Yes
GCGM-OBS-0332-2011	Cota terreno / Ground spot	280150.1N 0171252.0W	231 / 0	No / No
GCGM-OBS-0333-2011	Cota terreno / Ground spot	280150.0N 0171252.4W	231 / 0	No / No
GCGM-OBS-0390-2011	Cota terreno / Ground spot	280153.8N 0171307.7W	264 / 0	No / No
GCGM-OBS-0391-2011	Cota terreno / Ground spot	280153.6N 0171307.6W	264 / 0	No / No
GCGM-OBS-0434-2011	Cota terreno / Ground spot	280153.2N 0171310.6W	264 / 0	No / No
GCGM-OBS-0435-2011	Cota terreno / Ground spot	280153.3N 0171310.6W	264 / 0	No / No
GCGM-WDI-0144-2011	WDI	280148.8N 0171226.2W	219 / 3	Si / Yes
GCGM-WDI-0179-2011	WDI	280143.0N 0171311.1W	220 / 3	Si / Yes

Observaciones: Ver AD 2-GCGM AOC.

Remarks: See AD 2-GCGM AOC.

11. SERVICIO METEOROLÓGICO PRESTADO

Oficina MET: La Gomera MET.
HR: HR AD.
METAR: Horario.
TAF: No.
TREND: No.
Información: En persona y telefónica.
Documentación de vuelo/Idioma: Cartas y lenguaje claro/Español.
Cartas: Mapas significativos, previstos en altitud (viento y temperatura).
Equipo suplementario: No.
Dependencia ATS atendida: AFIS.
→ **Información adicional:** Oficina principal Las Palmas; H24; TEL: +34-928 430 603.
Oficina meteorológica La Gomera: HR AD;
TEL: +34- 922 873 019.
Observaciones: Se hacen avisos de aeródromo.

METEOROLOGICAL SERVICE PROVIDED

MET office: La Gomera MET.
HR: HR AD.
METAR: Hourly.
TAF: No.
TREND: No.
Briefing: In person and by telephone.
Flight documentation/Language: Charts and plain language/Spanish.
Charts: Significant, forecasted in altitude (wind and temperature) maps.
Supplementary equipment: No.
ATS unit served: AFIS.
Additional information: Main office Las Palmas; H24; TEL: +34-928 430 603.
Meteorological office La Gomera: HR AD;
TEL: +34- 922 873 019.
Remarks: Aerodrome warnings available.

12. CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LA PISTA / RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

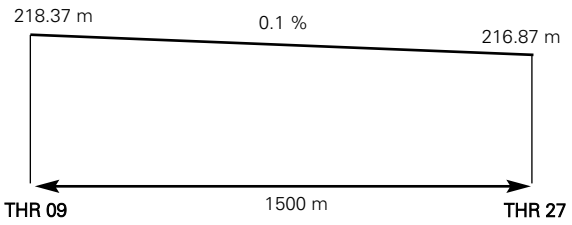
RWY	Orientación Direction	DIM (m)	THR PSN	THR ELEV TDZ ELEV	SWY (m)	CWY (m)	Franja (m) Strip (m)	OFZ	RESA (m)	RWY/SWY SFC PCN
09	081.22°GEO 088°MAG	1500 x 30	280142.93N 0171319.69W	THR: 218 m / 716 ft TDZ: No	No	60 x 150	1620 x 80	No	No	RWY: Asfalto/Asphalt PCN 55/F/B/W/T SWY: No
27	261.23°GEO 268°MAG	1500 x 30	280150.37N 0171225.42W	THR: 217 m / 712 ft TDZ: No	No	60 x 150	1620 x 80	No	No	RWY: Asfalto/Asphalt PCN 55/F/B/W/T SWY: No

Observaciones: Ninguna.

Remarks: None.

Perfil:

Profile:



13. DISTANCIAS DECLARADAS / DECLARED DISTANCES

RWY	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)
09	1500	1560	1500	1500
27	1500	1560	1500	1500
09 INT A	400	460	400	–
27 INT A	1100	1160	1100	–

Observaciones: Ninguna.

Remarks: None.

14. ILUMINACIÓN DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA

Pista: 09
Aproximación: Luces de identificación de umbral.
PAPI (MEHT): 3° (10,39 m/34 ft).
Umbral: Verdes.
Zona de toma de contacto: No.
Eje pista: No.
Borde de pista: 1500 m blancas LIH.
Distancia entre luces: 60 m.
Extremo de pista: Rojas.
Zona de parada: No.
Observaciones: Luces de eje guiado de plataforma de viraje.

Pista: 27
Aproximación: Luces de identificación de umbral.
PAPI (MEHT): 3° (10,51 m/34 ft).
Umbral: Verdes.
Zona de toma de contacto: No.
Eje pista: No.
Borde de pista: 1500 m blancas LIH.
Distancia entre luces: 60 m.
Extremo de pista: Rojas.
Zona de parada: No.
Observaciones: Luces de eje guiado de plataforma de viraje.

APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Runway: 09
Approach: Threshold identification lights.
PAPI (MEHT): 3° (10.39 m/34 ft).
Threshold: Green.
Touchdown zone: No.
Runway centre line: No.
Runway edge: 1500 m white LIH.
Distance between lights: 60 m.
Runway end: Red.
Stopway: No.
Remarks: Guided centre line lights on turn pad.

Runway: 27
Approach: Threshold identification lights.
PAPI (MEHT): 3° (10.51 m/34 ft).
Threshold: Green.
Touchdown zone: No.
Runway centre line: No.
Runway edge: 1500 m white LIH.
Distance between lights: 60 m.
Runway end: Red.
Stopway: No.
Remarks: Guided centre line lights on turn pad.

15. OTRA ILUMINACIÓN, FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA

ABN/IBN: No.
WDI: 1 cerca centro RWY LGTD; 1 cerca THR 09 y 1 cerca THR 27 NO LGTD.
Iluminación de TWY: Borde.
Iluminación de plataforma: Borde, 2 postes proyectores.
→ **Fuente secundaria de energía:** Grupos electrógenos que proporcionan a todos los sistemas de iluminación un tiempo de conmutación (luz) de máximo 15 segundos.
Observaciones: Ninguna.

OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

ABN/IBN: No.
WDI: 1 near RWY centre LGTD; 1 near THR 09 and 1 near THR 27 NO LGTD.
TWY lighting: Edge.
Apron lighting: Edge, 2 floodlighting poles.
Secondary power supply: Engine generators that provide a maximum switch-over time (light) of 15 seconds for all the lighting systems.
Remarks: None.

16. ZONA DE ATERRIZAJE PARA HELICÓPTEROS

No.

HELICOPTER LANDING AREA

No.

17. ESPACIO AÉREO ATS

ATS AIRSPACE

Denominación y límites laterales Designation and lateral limits	Límites verticales Vertical limits	Clase de espacio aéreo Airspace class	Unidad responsable Idioma Unit Language	Altitud de transición Transition altitude
LA GOMERA FIZ Intersección de dos círculos de 3 NM de radio centrados en los THR 09 y THR 27 unidos por su tangente común con los rumbos magnéticos 078° desde el THR 09 y 288° desde el THR 27. Intersection of two circles of 3 NM radius centred on THR 09 and THR 27 joined by its common tangent with magnetic heading 078° from THR 09 and 288° from THR 27.	300 m AGL - 500 m AMSL GND / SEA	G	La Gomera AFIS ES/EN	1850 m/6000 ft

Observaciones: Ninguna.

Remarks: None.

18. INSTALACIONES DE COMUNICACIÓN ATS

ATS COMMUNICATION FACILITIES

Servicio Service	Distintivo llamada Call sign	FREQ (MHz)	HR	Observaciones Remarks
AFIS	La Gomera Información	118.400	HR AD	
		121.500	HR AD	EMERG

19. RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE — RADIO NAVIGATION & LANDING FACILITIES

Instalación (VAR) Facility (VAR)	ID	FREQ	HR	Coordenadas Coordinates	ELEV DME	Observaciones Remarks
DVOR (INFO NO AVBL)	LGM	116.000 MHz	H24	280143.5N 0171253.6W		- U/S BTN R-288-028. A partir de un alcance de / from a 40 NM range: - U/S BTN R-248-288 BLW 6000 ft. - U/S BTN R-218-248 BLW 7000 ft. - U/S BTN R-088-218 BLW 6500 ft. - U/S BTN R-078-088 BLW 7000 ft. - U/S BTN R-068-078 BLW 9500 ft. - U/S BTN R-028-068 BLW 12000 ft. - U/S R-310/020, 065/100 & R-135/155 BLW 9000 ft AMSL
DME	LGM	CH 107X	H24	280143.0N 0171253.3W	240 m / 787 ft	

20. REGLAMENTACIÓN LOCAL — LOCAL REGULATIONS

Aeródromo cerrado a aeronaves sin radiocomunicaciones.

No se presta servicio de control en el aeropuerto de La Gomera. Ver procedimientos AFIS en ENR 1.5 y AD 1.1.

No están permitidas las operaciones de ultraligeros.

En los aeródromos AFIS y en sus FIZ asociadas, las aeronaves operarán con plan de vuelo y estarán equipadas con radiocomunicación en ambos sentidos.

Aerodrome closed to aircraft without radiocommunications.

Control service is not provided at La Gomera airport. See AFIS procedures at ENR 1.5 and AD 1.1.

Microlights operations are not allowed.

Aricraft operating at AFIS aerodromes and in their associated FIZ, shall operate in accordance with a flight plan and shall be equipped for two way radiocommunications.

DESPEGUES DESDE INTERSECCIÓN

Se permite realizar operaciones de despegue desde la intersección de RWY 09/27 con la TWY A. (Ver distancias en casilla 13).

Las aeronaves deberán solicitarlo, preferentemente, al mismo tiempo que la puesta en marcha.

TAKE-OFF FROM INTERSECTION

Take-off operations are allowed from RWY 09/27 intersection with TWY A. (See distances at item 13).

Aircraft shall, preferably, request permission at the same time that clearance to start-up.

ASISTENCIA EN TIERRA A LA AVIACIÓN GENERAL Y DE NEGOCIOS

Todas las operaciones de Aviación General y de Negocios, requerirán la prestación/contratación de los servicios de asistencia en tierra obligatoriamente (ver apartado 4) excepto:

- Todas aquellas aeronaves que por su envergadura (Max 13,54 m), puedan ser estacionadas en los puestos de estacionamiento 4 y 5 de Aviación General y deportiva.

En las operaciones de llegada, antes del desembarque, los pasajeros y tripulación deberán esperar a la llegada de su agente de asistencia en tierra.

HANDLING SERVICE TO GENERAL AND BUSINESS AVIATION

All general and business aviation operations require the mandatory provision/hiring of handling services (see Item 4) except:

- All aircraft due to its wingspan (Max 13.54 m), could be parked in the stands 4 and 5 of General and Sport Aviation.

At the arrival operations, before unloading, passengers and crew must wait for the arrival of their handling agent.

MOVIMIENTO DE PERSONAL EN PLATAFORMA

Los movimientos a pie en la plataforma se realizarán siempre por sendas peatronales marcadas, o en un vehículo de Agente Handling autorizado para ello.

PERSONNEL MOVEMENT IN APRON

Movements on foot in apron will be always made via marked pedestrian paths, or in a vehicle of authorized handling agent.

21. PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DE RUIDOS — NOISE ABATEMENT PROCEDURES

No.

No.

22. PROCEDIMIENTOS DE VUELO — FLIGHT PROCEDURES

PROCEDIMIENTOS DE VISIBILIDAD REDUCIDA (LVP)

El aeropuerto de La Gomera no dispone de Procedimientos de Visibilidad Reducida (LVP).

LOW VISIBILITY PROCEDURES (LVP)

Low Visibility Procedures (LVP) are not available at La Gomera airport.

CIRCUITO DE TRÁNSITO AD.

AD TRAFFIC CIRCUIT.

23. INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA — ADDITIONAL INFORMATION

Presencia de aves (Gaviotas, palomas y otras) en pista y en sobrevuelo. Mayor probabilidad de gaviotas con lluvia o pista húmeda.

Birds (Seagulls, pigeons and others) resting and overflying. More probably seagulls when it´s raining or the runway is wet.

FENÓMENOS DEL VIENTO

Las condiciones orográficas de la Isla de La Gomera y la situación del aeropuerto favorecen que, en determinadas circunstancias, aparezcan fenómenos de cizalladura y turbulencia:

WIND PHENOMENA

Orographic conditions on the island of La Gomera and the airport situation favour the appearance, in determined circumstances, of windshear and turbulence phenomena:

- En ocasiones la dirección del viento dada por los anemómetros de las cabeceras 09 y 27 difiere de los que se detecta en muy corta final. Existe un tercer anemómetro en el punto medio cuya información esta disponible.

- Occasionally anemometer readings THR 09 and 27 differs from what is detected in short final approach. There is a third anemometer in the middle point wich reading is available.

- En condiciones de alisio intenso suelen aparecer turbulencias en la cabecera 27.

- Intense trade winds may generate turbulence on RWY 27 approach.

- En condiciones de viento suave se pueden producir cambios bruscos en la dirección del viento, por la cabecera 09.

- Gentle winds may generate sudden changes in wind direction on RWY 09.

- Con vientos de ladera suaves aparecen turbulencias en la parte central de la pista.

- Hillside gentle winds may generate turbulence in the middle of the runway.

- Con vientos de componente W e intensidades suaves, se puede dar la circunstancia de que la dirección del viento en el anemómetro y la manga central sea opuesta a la indicada en la cabecera en la que se opera, lo que conlleva la formación de turbulencias y cizalladuras en tierra. En este caso, la información del anemómetro central puede ser especialmente útil.

- With W gentle winds may occur that the central anemometer and wind reading are opposite from the one in the operating headway, this causes turbulence and windshear in the runway. In that case the middle point anemometer reading can be useful.

Con viento flojo (5 kt-6 kt) se pueden presentar los efectos de cizalladura y turbulencia descritos.

With gentle winds (5 kt-6 kt) can appear the windshear and turbulence phenomena described above.

NOTA: Hasta nuevo aviso la información del anemómetro del punto medio, que esta disponible es la media de los últimos dos minutos, actualizada cada minuto.

NOTE: Until further notice the information of the middle point anemometer is the average of the two last minutes, updated each minute.